

## **Pronunciamento do presidente executivo da CNF, Gabriel Jorge Ferreira, na abertura do XII Congresso Latino-Americano de Auditoria Interna e Avaliação de Riscos**

**Discurso del presidente ejecutivo de la CNF, Gabriel Jorge Ferreira, en la apertura del XII Congreso Latino- Americano de Auditoría Interna y Evaluación de Riesgos**

1. Tenho grande prazer em participar da abertura deste XII Congresso Latino-Americano de Auditoria Interna e Avaliação de Riscos.

**1. Tengo el gran placer en participar de la apertura de este XII Congreso Latinoamericano de Auditoría Interna y Evaluación de Riesgos.**

2. Gostaria, inicialmente, de ressaltar o importante papel dos profissionais de auditoria, de contabilidade, de compliance e de avaliação de riscos, no aprimoramento da atividade bancária.

**2. Me gustaría, inicialmente, resaltar el importante papel de los profesionales de auditoría, de contabilidad, de cumplimiento y de evaluación de riesgos, en el mejoramiento de la actividad bancaria.**

3. A atenção aos riscos é inerente à atividade financeira, assim como a confiança e a credibilidade para a continuidade do negócio:

**3. La atención de los riesgos es inherente a la actividad financiera, así como lo es la confianza y la credibilidad para la continuidad del negocio:**

3.1. Já a inovação e engenharia financeiras, colocam desafios inéditos aos auditores, como fiadores da confiança pública na correção e transparência das práticas empresariais e negociais.

**3.1. Ya la innovación y la ingeniería financiera, colocan ante desafíos inéditos a los auditores, como garantes de la confianza pública en la corrección y transparencia de las prácticas empresariales y de negocios.**

3.2. Com efeito, modernas técnicas e instrumentos, como os derivativos ou a securitização, as diversas arquiteturas de composição e de transação de riscos, exigem atenção especial desses profissionais, pela permanente atualização das práticas e padrões de auditoria

**3.3. En efecto, modernas técnicas e instrumentos, como los derivados o la securitización, las diversas arquitecturas de composición y de transacción de riesgos, exigen especial atención de estos profesionales, por la permanente actualización de las prácticas y padrones de auditoría.**

4. A quantidade e a rapidez das mudanças potencializam a complexidade dessa tarefa:

**4. La cantidad y la rapidez de los cambios potencializan la complejidad de esta tarea:**

4.1. Aliás, a própria pauta de trabalho deste Congresso é um exemplo claro da amplitude dos temas e problemas que enfrentamos no dia a dia de nossas organizações e de sua importância nas decisões estratégicas das empresas.

**4.1. Además, la propia pauta de trabajo de este Congreso es un ejemplo claro de la amplitud de los temas y problemas que enfrentamos en el día a día de nuestras organizaciones y de su importancia en las decisiones estratégicas de las empresas.**

4.2. Também revela como essa responsabilidade se estende à credibilidade de nossas instituições públicas e privadas.

**4.2. También revela como esa responsabilidad se extiende a la credibilidad de nuestras instituciones públicas y privadas.**

5. Aliás, o grande desafio do sistema financeiro, hoje, é justamente estar permanentemente preparado para enfrentar a pressão mundial, premente, de maior transparência e de processos ótimos e precisos de gerenciamento e mitigação de risco.

5. **Además, el gran desafío del sistema financiero, hoy, es justamente estar permanentemente preparado para enfrentar la presión mundial, apremiante, de mayor transparencia y de procesos óptimos y precisos de gerenciamento y mitigación de riesgo.**

6. A sustentação e a eficiência dessa ação depende de oportunidades como esta, em que podemos trocar experiências, nos atualizarmos e buscarmos soluções que envolvam cooperação recíproca para atingirmos objetivos comuns.

6. **La sustentación y la eficiencia de esa acción depende de oportunidades como esta, en que podemos intercambiar experiencias, actualizarnos y buscar soluciones que involucren cooperación recíproca para que alcancemos objetivos comunes.**

7. A todos, um excelente Congresso.

**7. A todos, un excelente Congreso.**